

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA ITALIJANŠČINA V LETU 2014

Poročilo DPK SM za italijanščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014.....	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami.....	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014.....	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	30
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah.....	33
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	34
5.1	Zunanje ocenjevanje	34
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	34
6	Povzetek.....	35
6.1	Ocena uspeha kandidatov	35
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	35
6.3	Druge ugotovitve	35

Avtorici:

Maja Valentič, glavna ocenjevalka za italijanščino

mag. Jana Kenda, predsednica DPK SM za italijanščino

Poročilo je potrdila DPK SM za italijanščino na svoji 12. redni seji 3. 10. 2014.

Ljubljana, november 2014

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

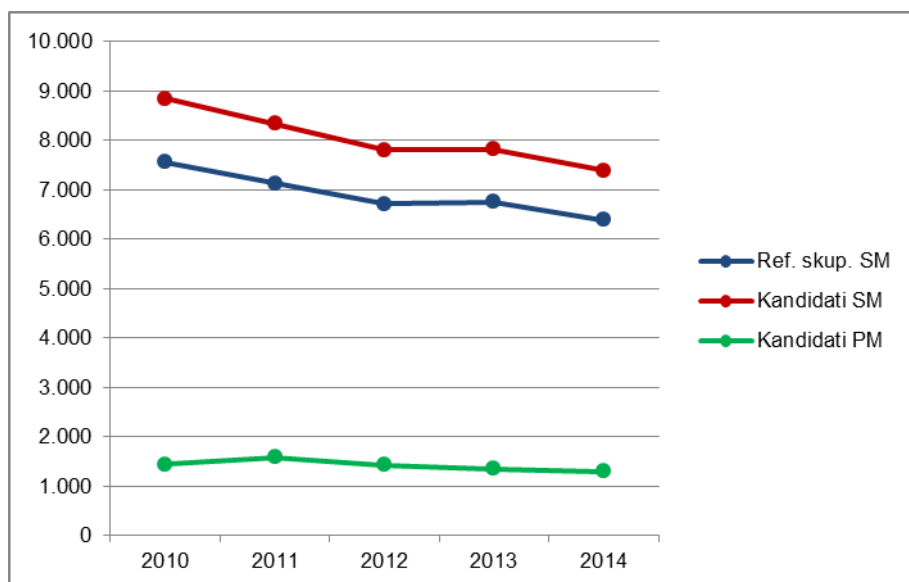
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2010 do 2014. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2010	7.561	8.844	1.441
2011	7.138	8.343	1.584
2012	6.715	7.808	1.428
2013	6.759	7.826	1.346
2014	6.396	7.389	1.294

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014



Vir: Državni izpitni center 2014

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih

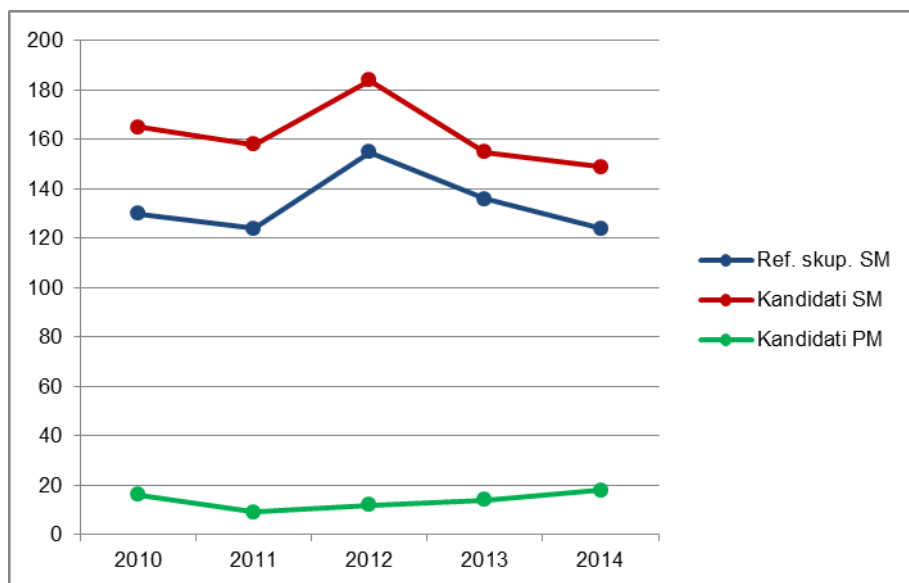
Italijanščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na osnovni ravni (v nadaljevanju italijanščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2010 do 2014. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2010	130	165	16
2011	124	158	9
2012	155	184	12
2013	136	155	14
2014	124	149	18

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014



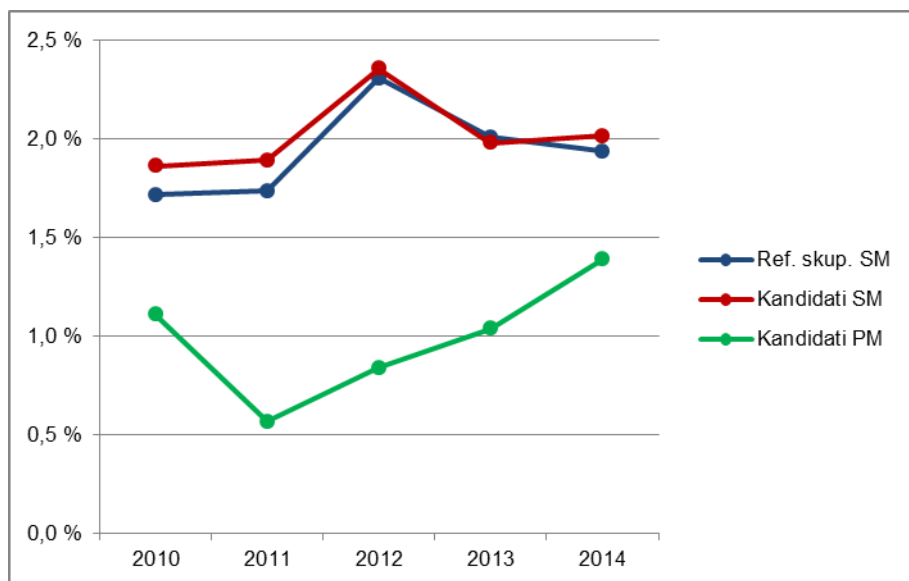
Vir: Državni izpitni center 2014

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2010 do 2014 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2010	1,7 %	1,9 %	1,1 %
2011	1,7 %	1,9 %	0,6 %
2012	2,3 %	2,4 %	0,8 %
2013	2,0 %	2,0 %	1,0 %
2014	1,9 %	2,0 %	1,4 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014



Vir: Državni izpitni center 2014

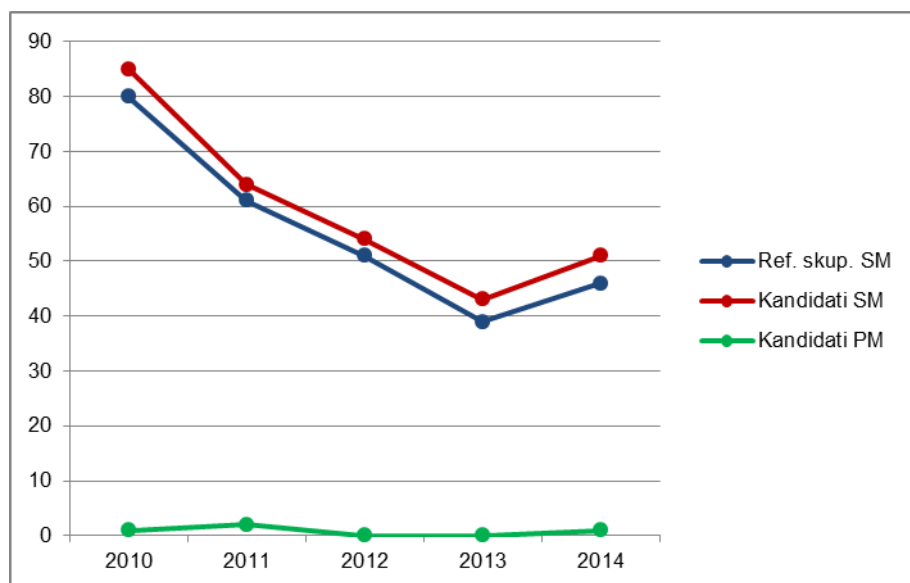
Italijanščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na višji ravni (v nadaljevanju italijanščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2010 do 2014. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2010	80	85	1
2011	61	64	2
2012	51	54	0
2013	39	43	0
2014	46	51	1

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014



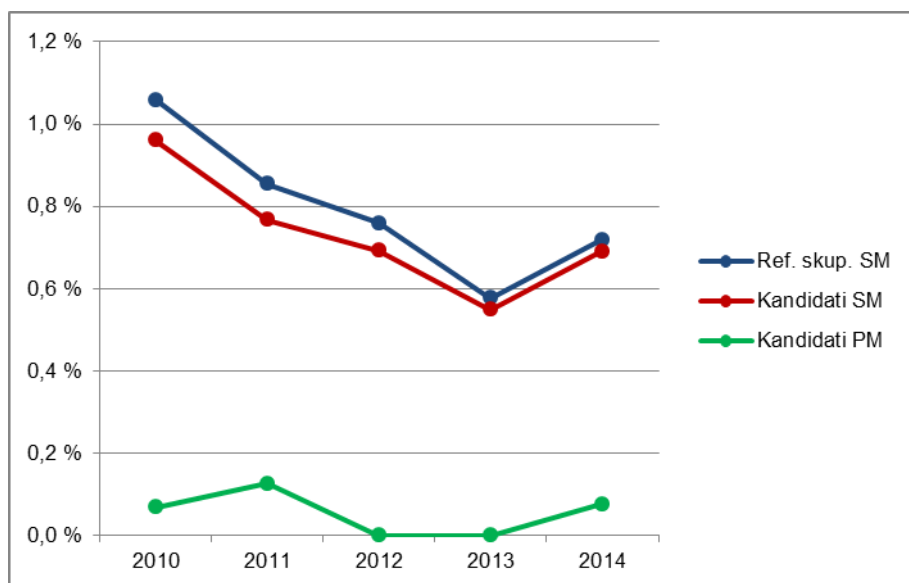
Vir: Državni izpitni center 2014

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2010 do 2014 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2010	1,1 %	1,0 %	0,1 %
2011	0,9 %	0,8 %	0,1 %
2012	0,8 %	0,7 %	0,0 %
2013	0,6 %	0,5 %	0,0 %
2014	0,7 %	0,7 %	0,1 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2010–2014



Vir: Državni izpitni center 2014

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014

Italijanščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2014. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2014

	Število	Delež
Splošna gimnazija	74	44,3 %
Klasična gimnazija	2	1,2 %
Gimnazija	76	45,5 %
Tehniška gimnazija	8	4,8 %
Ekonomska gimnazija	16	9,6 %
Umetniška gimnazija	24	14,4 %
Strokovna gimnazija	48	28,7 %
Ref. skup. SM	124	74,3 %
Ostali SM	25	15,0 %
Kandidati SM	149	89,2 %
Kandidati PM	18	10,8 %

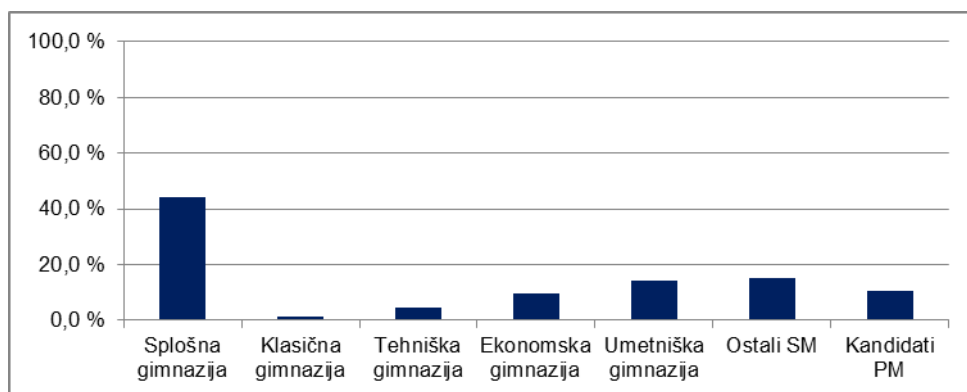
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2014



Vir: Državni izpitni center 2014

Italijanščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2014. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2014

	Število	Delež
Splošna gimnazija	42	80,8 %
Klasična gimnazija	0	0,0 %
Gimnazija	42	80,8 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	2	3,8 %
Umetniška gimnazija	2	3,8 %
Strokovna gimnazija	4	7,7 %
Ref. skup. SM	46	88,5 %
Ostali SM	5	9,6 %
Kandidati SM	51	98,1 %
Kandidati PM	1	1,9 %

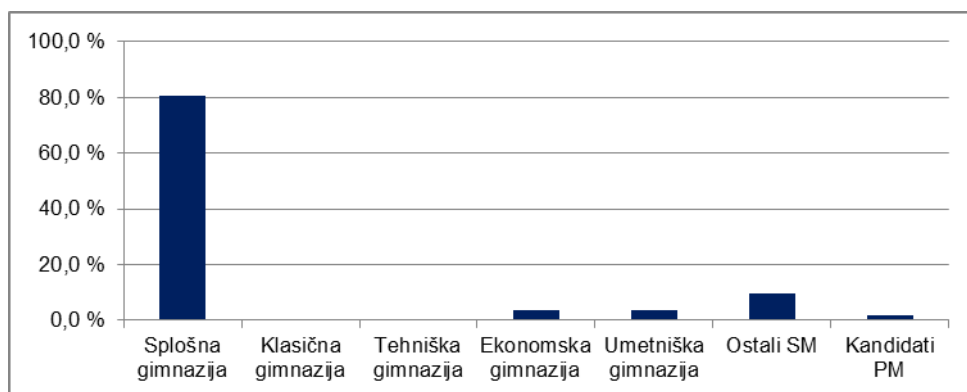
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2014



Vir: Državni izpitni center 2014

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Italijanščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

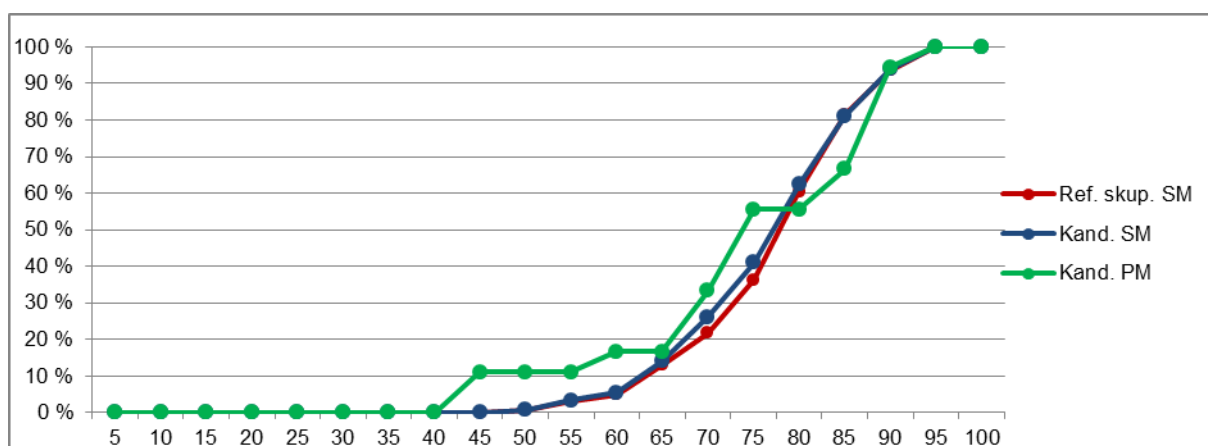
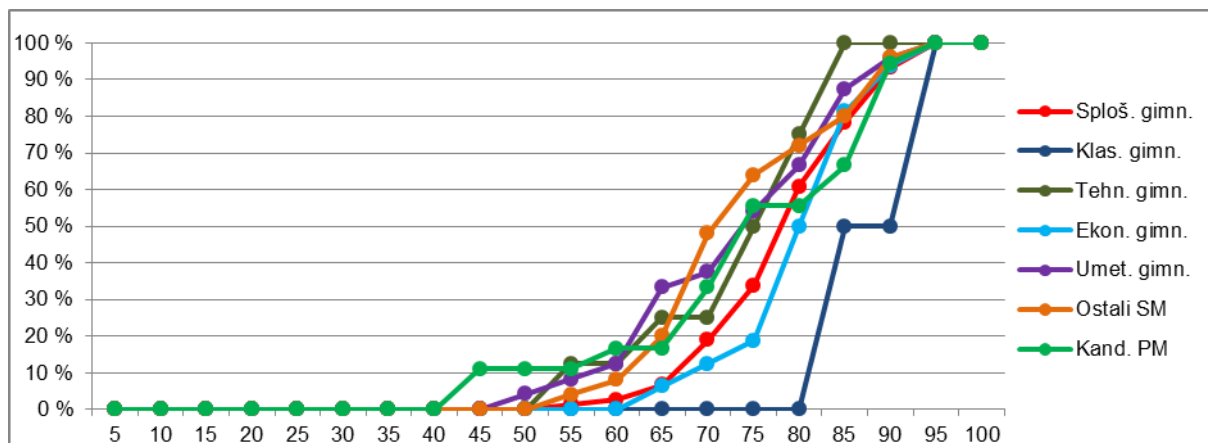
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
46-50	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0
51-55	1	0	1	1	0	1	2	3	4	1	0
56-60	1	0	1	0	0	1	1	2	3	1	1
61-65	3	0	3	1	1	5	7	10	13	3	0
66-70	9	0	9	0	1	1	2	11	18	7	3
71-75	11	0	11	2	1	4	7	18	22	4	4
76-80	20	0	20	2	5	3	10	30	32	2	0
81-85	13	1	14	2	5	5	12	26	28	2	2
86-90	11	0	11	0	2	2	4	15	19	4	5
91-95	5	1	6	0	1	1	2	8	9	1	1
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	74	2	76	8	16	24	48	124	149	25	18

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
30	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
35	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
40	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
45	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	11 %
50	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	4 %	2 %	1 %	1 %	0 %	11 %
55	1 %	0 %	1 %	13 %	0 %	8 %	6 %	3 %	3 %	4 %	11 %
60	3 %	0 %	3 %	13 %	0 %	13 %	8 %	5 %	5 %	8 %	17 %
65	7 %	0 %	7 %	25 %	6 %	33 %	23 %	13 %	14 %	20 %	17 %
70	19 %	0 %	18 %	25 %	13 %	38 %	27 %	22 %	26 %	48 %	33 %
75	34 %	0 %	33 %	50 %	19 %	54 %	42 %	36 %	41 %	64 %	56 %
80	61 %	0 %	59 %	75 %	50 %	67 %	63 %	60 %	62 %	72 %	56 %
85	78 %	50 %	78 %	100 %	81 %	88 %	88 %	81 %	81 %	80 %	67 %
90	93 %	50 %	92 %	100 %	94 %	96 %	96 %	94 %	94 %	96 %	94 %
95	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
100	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2014

Italijanščina VR

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

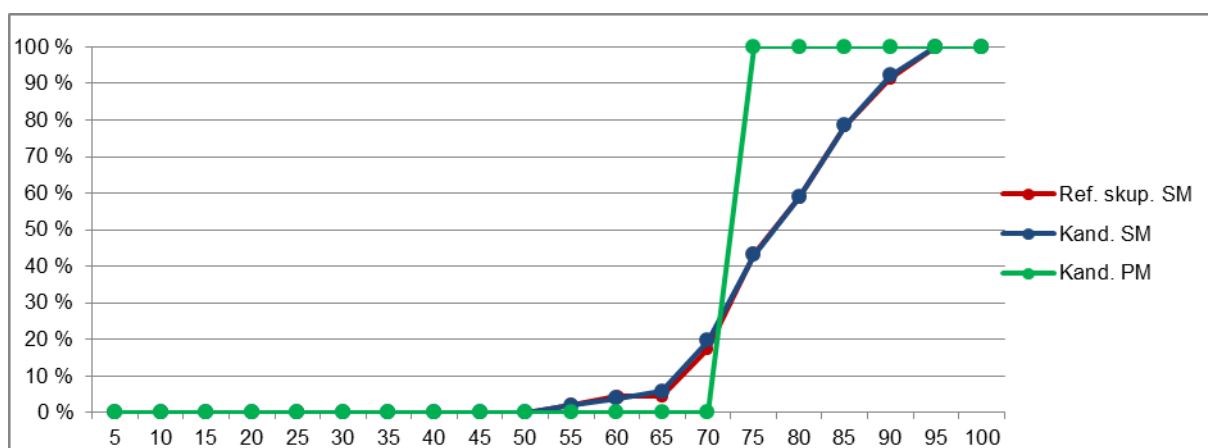
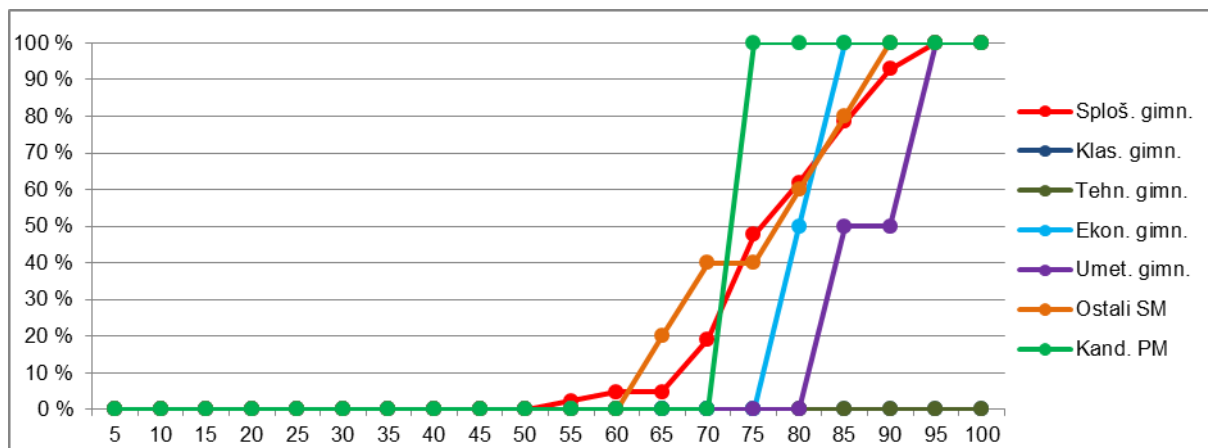
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
56-60	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
61-65	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
66-70	6	0	6	0	0	0	0	6	7	1	0
71-75	12	0	12	0	0	0	0	12	12	0	1
76-80	6	0	6	0	1	0	1	7	8	1	0
81-85	7	0	7	0	1	1	2	9	10	1	0
86-90	6	0	6	0	0	0	0	6	7	1	0
91-95	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	42	0	42	0	2	2	4	46	51	5	1

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
30	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
35	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
40	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
45	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
50	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
55	2 %	-	2 %	-	0 %	0 %	0 %	2 %	2 %	0 %	0 %
60	5 %	-	5 %	-	0 %	0 %	0 %	4 %	4 %	0 %	0 %
65	5 %	-	5 %	-	0 %	0 %	0 %	4 %	6 %	20 %	0 %
70	19 %	-	19 %	-	0 %	0 %	0 %	17 %	20 %	40 %	0 %
75	48 %	-	48 %	-	0 %	0 %	0 %	43 %	43 %	40 %	100 %
80	62 %	-	62 %	-	50 %	0 %	25 %	59 %	59 %	60 %	100 %
85	79 %	-	79 %	-	100 %	50 %	75 %	78 %	78 %	80 %	100 %
90	93 %	-	93 %	-	100 %	50 %	75 %	91 %	92 %	100 %	100 %
95	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
100	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2014

2.2 Meje med ocenami

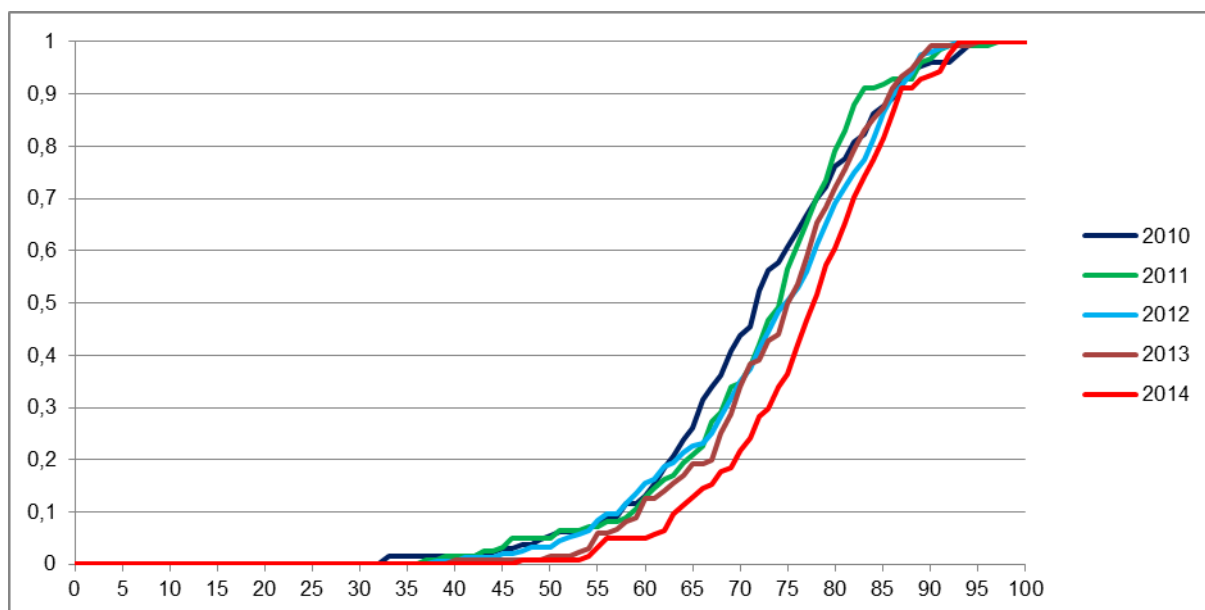
Italijanščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2010 do 2014, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2010	50	62	74	86
2011	50	62	74	86
2012	50	62	74	86
2013	50	62	74	86
2014	50	62	74	86

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2014

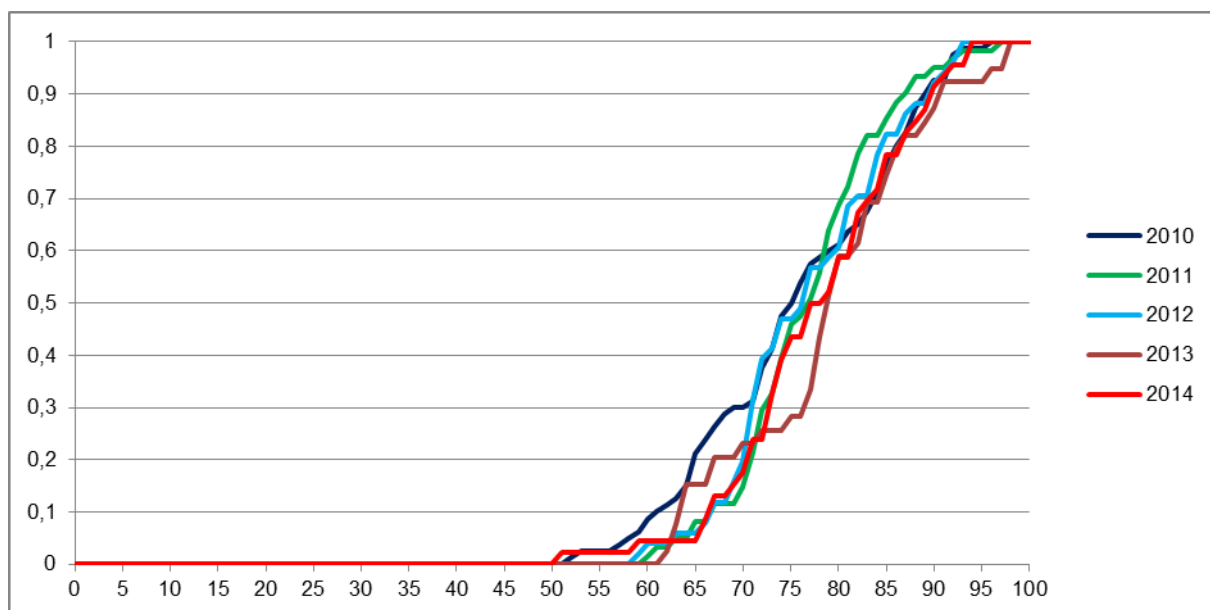
Italijanščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2010 do 2014, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2010	50	62	68	74	80	86	91
2011	50	62	68	74	80	86	92
2012	50	62	68	74	80	86	91
2013	50	62	68	74	80	86	92
2014	50	62	68	74	80	86	91

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2014

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Italijanščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

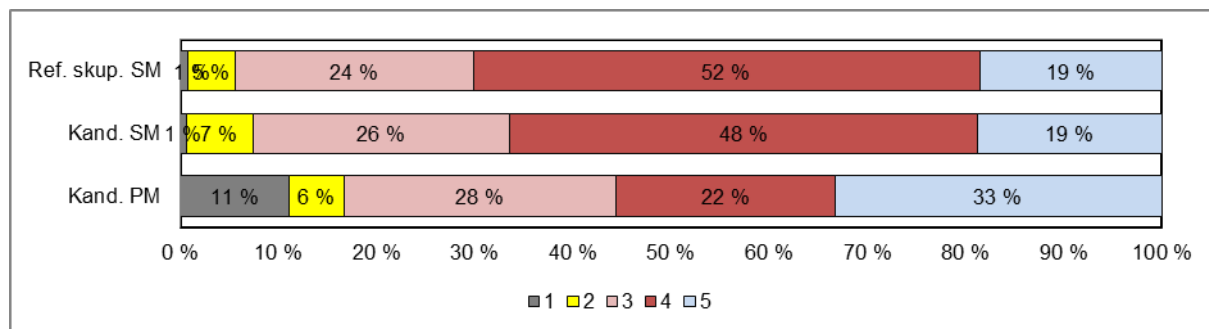
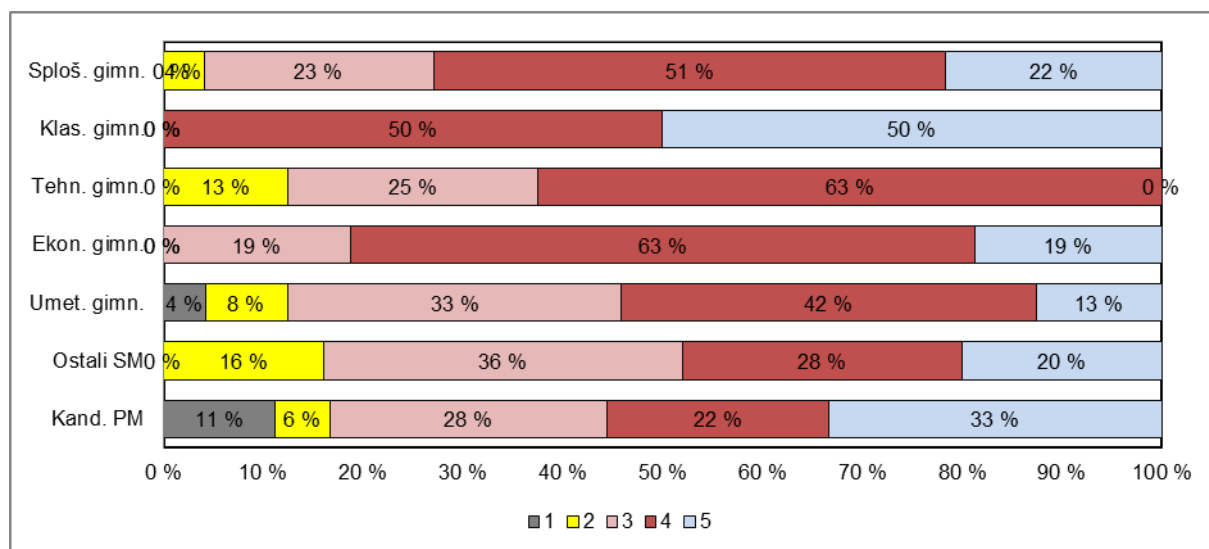
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	2
2	3	0	3	1	0	2	3	6	10	4	1
3	17	0	17	2	3	8	13	30	39	9	5
4	38	1	39	5	10	10	25	64	71	7	4
5	16	1	17	0	3	3	6	23	28	5	6
Uspešni	74	2	76	8	16	23	47	123	148	25	16
Skupaj	74	2	76	8	16	24	48	124	149	25	18

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	4 %	2 %	1 %	1 %	0 %	11 %
2	4 %	0 %	4 %	13 %	0 %	8 %	6 %	5 %	7 %	16 %	6 %
3	23 %	0 %	22 %	25 %	19 %	33 %	27 %	24 %	26 %	36 %	28 %
4	51 %	50 %	51 %	63 %	63 %	42 %	52 %	52 %	48 %	28 %	22 %
5	22 %	50 %	22 %	0 %	19 %	13 %	13 %	19 %	19 %	20 %	33 %
Uspešni	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	96 %	98 %	99 %	99 %	100 %	89 %
Skupaj	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center 2014

Italijanščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

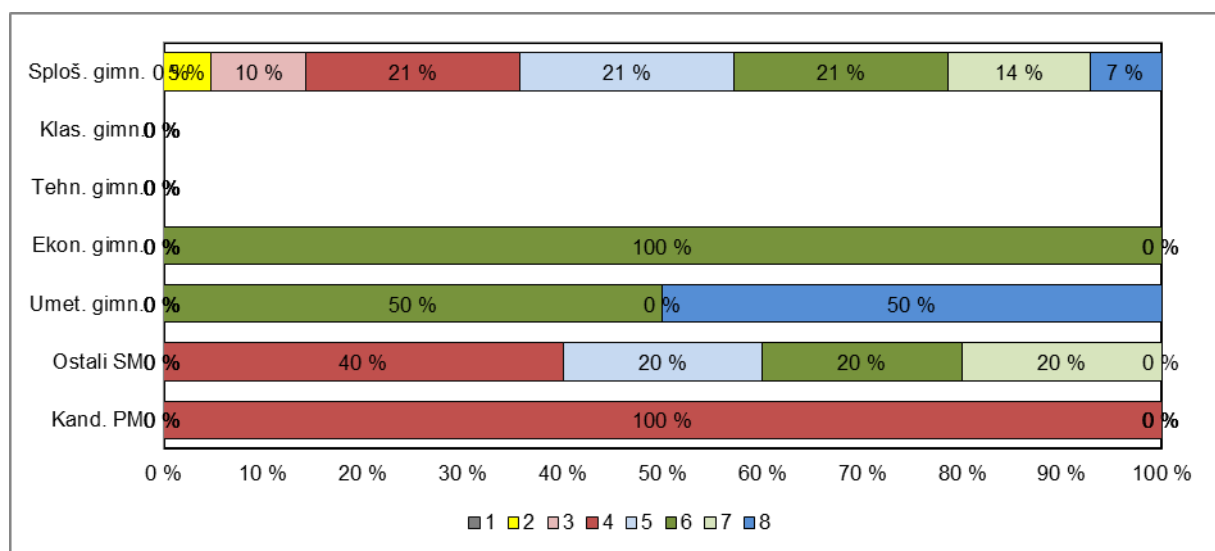
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

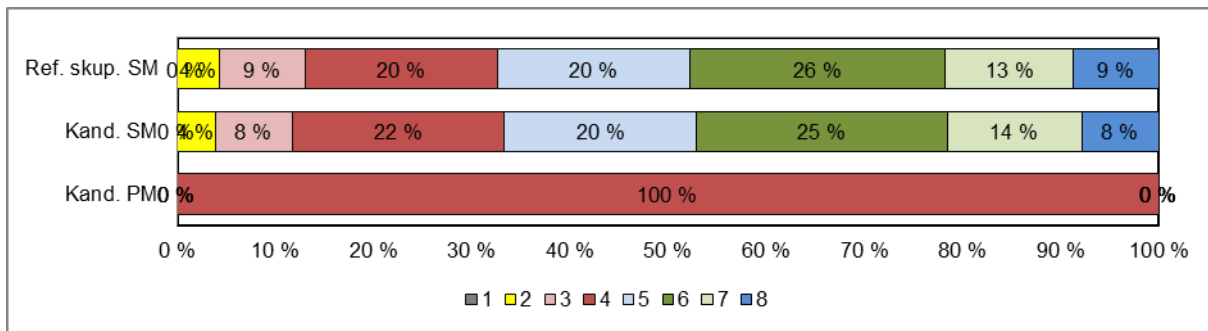
Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
3	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
4	9	0	9	0	0	0	0	9	11	2	1
5	9	0	9	0	0	0	0	9	10	1	0
6	9	0	9	0	2	1	3	12	13	1	0
7	6	0	6	0	0	0	0	6	7	1	0
8	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
Uspešni	42	0	42	0	2	2	4	46	51	5	1
Skupaj	42	0	42	0	2	2	4	46	51	5	1

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
2	5 %	-	5 %	-	0 %	0 %	0 %	4 %	4 %	0 %	0 %
3	10 %	-	10 %	-	0 %	0 %	0 %	9 %	8 %	0 %	0 %
4	21 %	-	21 %	-	0 %	0 %	0 %	20 %	22 %	40 %	100 %
5	21 %	-	21 %	-	0 %	0 %	0 %	20 %	20 %	20 %	0 %
6	21 %	-	21 %	-	100 %	50 %	75 %	26 %	25 %	20 %	0 %
7	14 %	-	14 %	-	0 %	0 %	0 %	13 %	14 %	20 %	0 %
8	7 %	-	7 %	-	0 %	50 %	25 %	9 %	8 %	0 %	0 %
Uspešni	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Skupaj	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center 2014

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2014

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2014, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2014.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2014

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	74	2	76	8	16	24	48	124	149	25	18
Povprečni splošni uspeh pri SM*	19,42	20,50	19,46	16,57	15,91	18,29	17,09	18,70	18,46	14,50	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,64	3,50	3,63	3,75	3,44	3,21	3,38	3,53	3,43	2,50	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,57	3,00	3,55	3,63	3,19	3,21	3,27	3,44	3,34	2,50	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	3,91	4,50	3,92	3,50	4,00	3,50	3,67	3,82	3,77	3,52	3,61
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	3,91	4,50	3,92	3,50	4,00	3,50	3,67	3,82	3,77	3,52	3,61
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	78,00	88,59	78,28	72,79	79,66	72,92	75,15	77,07	76,40	73,08	74,47
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	78	88,5	78,5	75	80,5	74,5	77	78	77	72	74
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	8,44	4,73	8,52	9,99	7,01	11,54	10,30	9,33	9,62	10,49	15,43
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	3,86	-	3,86	4,00	3,75	2,92	3,38	3,67	3,56	2,57	3,69
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	3,97	-	3,97	3,63	3,56	3,04	3,31	3,71	3,60	2,76	3,65
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	0,59	-	0,59	-	-	-	0,17	0,50	0,51	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,78	-	0,78	-	-	-	0,53	0,71	0,72	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,76	-	0,74	-	-	-	0,59	0,69	0,70	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,44	-	0,44	-	-	-	0,24	0,37	0,39	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,44	-	0,44	-	-	-	0,24	0,37	0,39	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,35	-	0,35	-	-	-	0,52	0,43	0,43	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,56	-	0,56	-	-	-	0,50	0,54	0,50	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,27	-	0,28	-	-	-	0,29	0,30	0,34	-	-
Neuspešni s PP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,17	2,08	0,81	0,67	0,00	11,11
Neuspešni brez PP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,17	2,08	0,81	0,67	0,00	11,11

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2014

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	42	0	42	0	2	2	4	46	51	5	1,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	19,88	-	19,88	-	16,00	22,00	20,00	19,89	20,23	24,00	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,69	-	3,69	-	3,50	5,00	4,25	3,74	3,75	3,80	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,76	-	3,76	-	3,00	4,50	3,75	3,76	3,75	3,60	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	5,17	-	5,17	-	6,00	7,00	6,50	5,28	5,27	5,20	4,00
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	5,17	-	5,17	-	6,00	7,00	6,50	5,28	5,25	5,00	4,00
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	77,41	-	77,41	-	81,16	89,33	85,24	78,09	77,87	75,90	73,15
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	77	-	77	-	81	89,5	83,5	78	78	78	73
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	9,33	-	9,33	-	1,41	6,51	6,09	9,31	9,29	9,91	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,24	-	4,24	-	4,50	5,00	4,75	4,28	4,27	4,20	5,00
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,32	-	4,32	-	5,00	5,00	5,00	4,38	4,38	4,40	5,00
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	0,53	-	0,53	-	-	-	-	0,54	0,53	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,83	-	0,83	-	-	-	-	0,81	0,82	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,68	-	0,68	-	-	-	-	0,64	0,66	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,31	-	0,31	-	-	-	-	0,35	0,38	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,31	-	0,31	-	-	-	-	0,35	0,38	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,43	-	0,43	-	-	-	-	0,46	0,43	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,41	-	0,41	-	-	-	-	0,45	0,42	-	-
Korelacija notranjega in zunanjšega dela pri SM	0,39	-	0,39	-	-	-	-	0,41	0,39	-	-
Neuspešni s PP	0,00	-	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Neuspešni brez PP	0,00	-	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

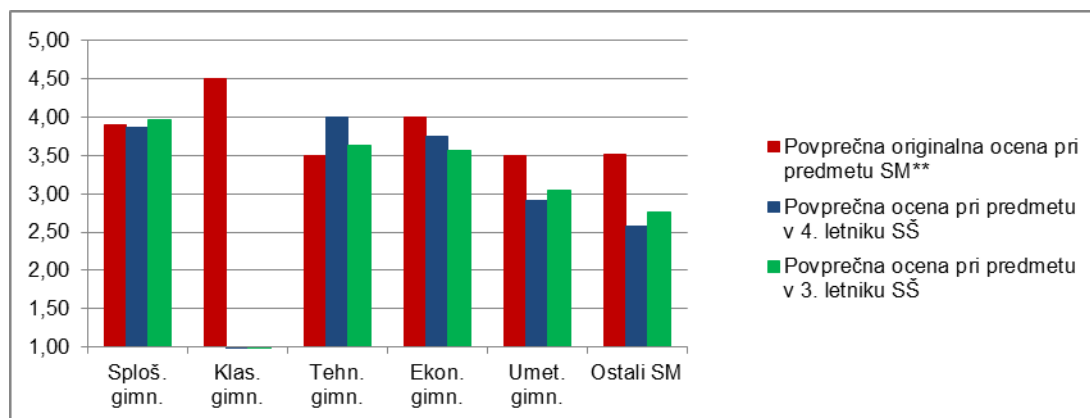
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

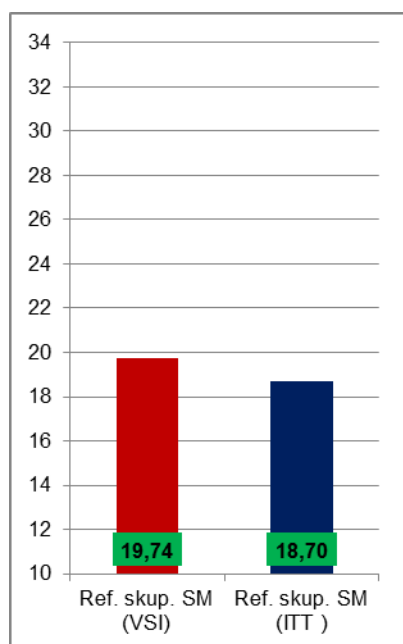
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center 2014

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2014 prvič v celoti opravljali splošno matura (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

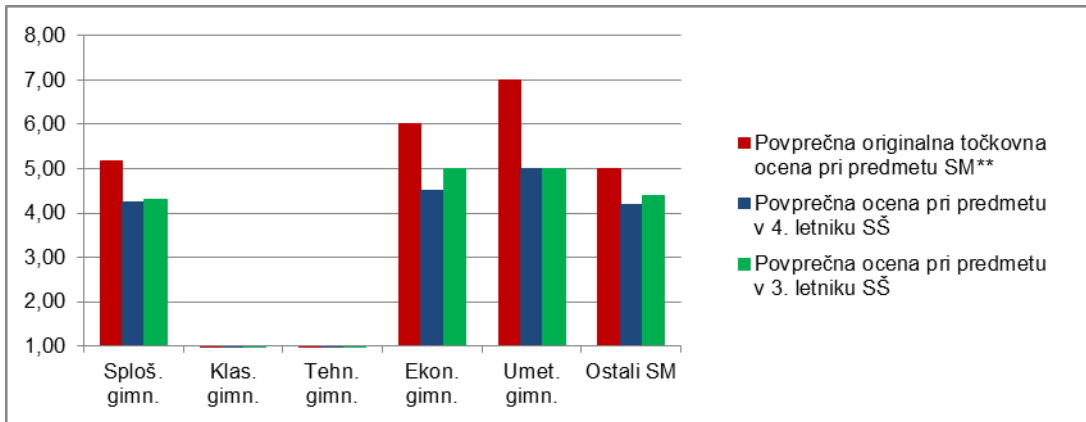
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center 2014

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

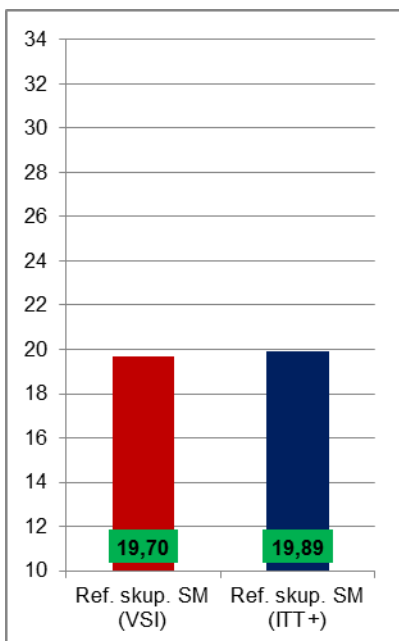
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center 2014

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2014 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center 2014

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

Italijanščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

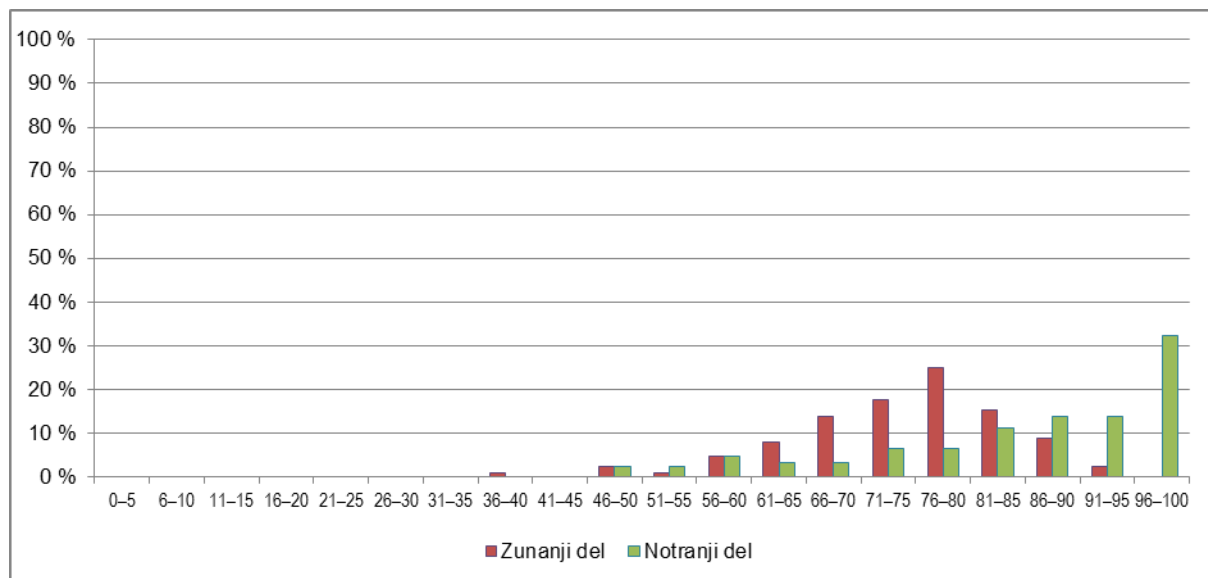
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	124	124
Povprečno število odstotnih točk	59,66	17,40
Standardni odklon odstotnih točk	8,11	2,81
Maksimalno število odstotnih točk	73,32	20,00
Povprečna težavnost	0,75	0,87

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	0 %	0 %
36–40	1 %	0 %
41–45	0 %	0 %
46–50	2 %	2 %
51–55	1 %	2 %
56–60	5 %	5 %
61–65	8 %	3 %
66–70	14 %	3 %
71–75	18 %	6 %
76–80	25 %	6 %
81–85	15 %	11 %
86–90	9 %	14 %
91–95	2 %	14 %
96–100	0 %	32 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2014

Italijanščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

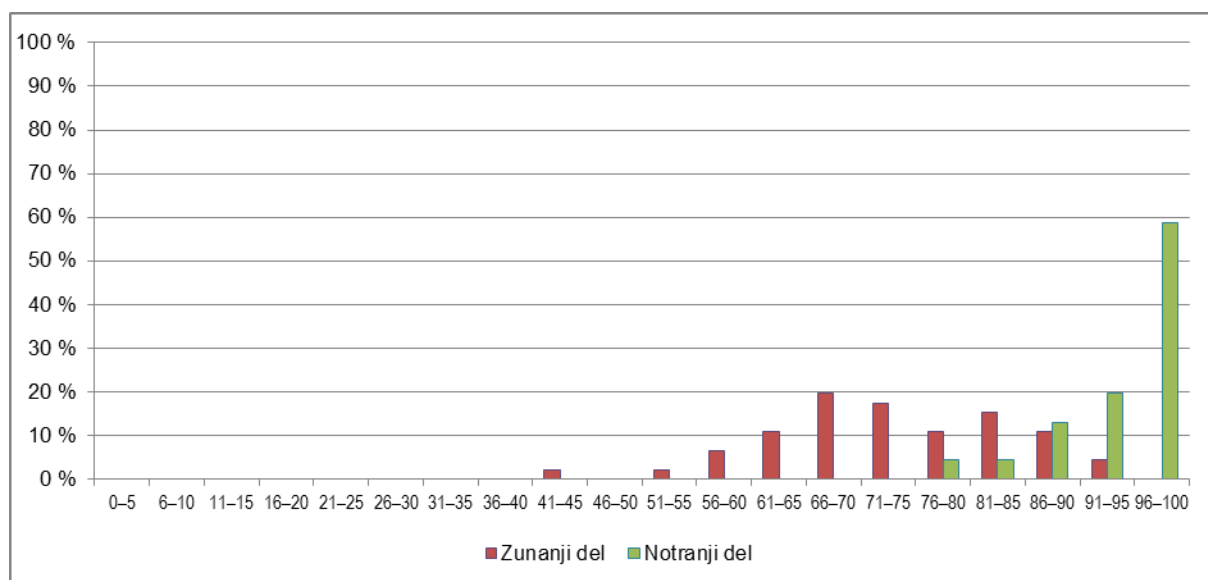
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	46	46
Povprečno število odstotnih točk	58,85	19,24
Standardni odklon odstotnih točk	8,80	1,12
Maksimalno število odstotnih točk	74,36	20,00
Povprečna težavnost	0,74	0,96

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0-5	0 %	0 %
6-10	0 %	0 %
11-15	0 %	0 %
16-20	0 %	0 %
21-25	0 %	0 %
26-30	0 %	0 %
31-35	0 %	0 %
36-40	0 %	0 %
41-45	2 %	0 %
46-50	0 %	0 %
51-55	2 %	0 %
56-60	7 %	0 %
61-65	11 %	0 %
66-70	20 %	0 %
71-75	17 %	0 %
76-80	11 %	4 %
81-85	15 %	4 %
86-90	11 %	13 %
91-95	4 %	20 %
96-100	0 %	59 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2014

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz italijanščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2014.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina OR

	Izpitna pola 1A OR	Izpitna pola 1B OR	Izpitna pola 2 OR	Izpitna pola 3A OR	Izpitna pola 3B OR	Ustni izpit
Število kandidatov	124	124	124	124	124	124
Povprečno število odstotnih točk	18,67	10,03	12,19	6,56	12,21	17,40
Standardni odklon odstotnih točk	1,60	2,43	2,19	1,47	2,65	2,81
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,93	0,67	0,81	0,66	0,61	0,87

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina VR

	Izpitna pola 1A VR	Izpitna pola 1B VR	Izpitna pola 2 VR	Izpitna pola 3A VR	Izpitna pola 3B VR	Ustni izpit
Število kandidatov	46	46	46	46	46	46
Povprečno število odstotnih točk	17,26	10,74	12,38	6,40	12,07	19,24
Standardni odklon odstotnih točk	1,68	2,01	1,56	1,82	3,75	1,12
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,86	0,72	0,83	0,64	0,60	0,96

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Kandidati so naloge bralnega razumevanja zelo dobro reševali, kar dokazuje tudi visok indeks težavnosti. Pri prvi nalogi je 0,94, pri drugi pa 0,93; ID (indeks diskriminativnosti) je pri prvi nalogi 0,47, pri drugi pa 0,42.

Prvo besedilo je vsebovalo ponudbe šestih rimskih hotelov. Naloga je od kandidatov zahtevala, da predstavljeno trditev povežejo s posameznimi hotelskimi ponudbami (npr. hotel E je primeren za družine z majhnimi otroki). Drugo besedilo je opisovalo življenje Grete Garbo. Naloga je bila kombinirana: vprašanja so bila alternativne izbire (*vero/falso*), dopolnjevanja in kratkih odgovorov.

Poznavanje in raba jezika

Naloge so bile primerno težke. Kandidati so reševali štiri naloge: nalogo dopolnjevanja z glagoli (IT 0,62; ID 0,54), nalogo izbirnega tipa (IT 0,82; ID 0,71), nalogo dopolnjevanja besedila s člani in predlogi (IT 0,60; ID 0,58) ter nalogo transformacije iz neformalne v formalno obliko (IT 0,59; ID 0,34). Največ težav so kandidati imeli z reševanjem četrte naloge, kjer so morali besedilo spremeniti v vljudnostno obliko vikanja, predvsem 5. primer (IT 0,17).

Slušno razumevanje

IT druge izpitne pole je primeren (0,81), kandidati so nalogi dobro reševali. Poslušali so dve besedili: prvo je bil intervju s pisateljem Alessandrom D'Avenia, drugo pa prometna obvestila. Nalogo dela A (IT 0,83) so kandidati bolje reševali kot nalogo dela B (IT 0,79). Naloga dela A je bila kombinirana: odgovori na vprašanja, alternativna izbira (*vero/falso*), vprašanja izbirnega tipa (A, B, C) in

dopolnjevanja. Naloga dela B, ki je bila tudi skupna naloga na višji ravni, je bila kombinirana: dopolnjevanje povedi in alternativna izbira (*vero/falso*).

Pisno sporočanje

- A) Naloga je bila primerna. V pisnem sestavku je bilo treba napisati članek za šolsko glasilo o ekskurziji. IT naloge je 0,65, ID pa 0,59.
- B) Naloga je bila primerna. Pri daljšem pisnem sestavku so kandidati izbirali med dvema naslovoma:
1) Nas tehnologija združuje ali potiska v samoto? (*Le tecnologie ci uniscono o ci isolano?*) in 2) Šola: pravica ali dolžnost? (*La scuola: diritto o dovere?*). IT naloge je 0,61, ID pa 0,65. Kandidati so izbirali med obema naslovoma, vendar so se v večji meri odločali za prvega.

Ustni izpit

Kandidati so se na ustni izpit dobro pripravili in so v povprečju dosegli 17,40 točke. IT je 0,87, ID pa 0,30.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Izpitna pola 1 A vsebuje dve besedili: *La nave dolce: il sogno albanese che si trasformò un incubo* in *Riccardo III e altri cadaveri eccellenti* ter dve nalogi kombiniranega tipa (izbiranje pravilnega odgovora med štirimi ponujenimi, dopolnjevanje povedi in kratki odgovori na vprašanja). Kandidati z razumevanjem besedil niso imeli težav. Besedili sta bili primerno zahtevni, čeprav je IT izpitne pole 1 A dokaj visok, 0,86. Pri prvi nalogi je IT 0,88, ID je 0,54, pri drugi nalogi je IT nekoliko nižji, 0,84; ID pa 0,45. Najslabše so kandidati reševali 15. vprašanje 1. naloge. (IT 0,28).

Poznavanje in raba jezika

IT izpitne pole 1 B je ustrezen (0,71). Kandidati so reševali štiri naloge:

1. naloga: dopolnjevanje besedila z izpeljankami (IT 0,76; ID pa 0,44),
2. naloga: naloga izbirnega tipa (IT 0,85; ID 0,35),
3. naloga: dopolnjevanje besedila z glagoli v ustreznih oblikah (IT 0,69; ID 0,40),
4. naloga: pretvorba besedila (IT 0,58, ID je 0,50).

Največ težav so imeli kandidati pri reševanju 4. naloge (prevod).

Slušno razumevanje

IT druge izpitne pole je 0,82. Kandidati so dobro reševali nalogi. Poslušali so dve besedili: prvo je bil intervju s pisateljem Alessandrom D'Avenio, drugo pa prometna obvestila.

IT naloge dela A je 0,76, ID 0,55. IT naloge dela B, ki je bila skupna za obe ravni, je 0,90, ID pa 0,35 (IT na osnovni ravni je 0,79; ID 0,54). Najnižji IT je pri 10. primeru dela A (IT 0,17).

Pisno sporočanje

- A) Pisni sestavek je bil na temo človekovih pravic in o kršitvah le-teh. Naloge so bile ustrezne (IT 0,64; ID 0,78), Povprečno število točk je 6,40.
- B) V pisnem sestavku na temo iz književnosti so morali kandidati opisati čustveno stanje Lorenza, preden se je skril v klet in po srečanju s sestro Olivio. Kandidati so večinoma dobro poznali vsebino romana in literarno temo, manj uspešni so bili pri jezikovni pravilnosti. Povprečno število točk je 12,07, IT testa je 0,60, ID pa 0,74.

Ustni izpit

Povprečno število točk je 19,24, kar dokazuje, da so bili kandidati dobro pripravljene na izpit. IT je 0,96, ID pa 0,41.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Kandidati so obe nalogi bralnega razumevanja zelo dobro reševali. Kar v 12 postavkah je IT višji od 0,90. Najslabši rezultat so dosegli pri 12. vprašanju prve naloge, ki pa je še vedno zelo dober (IT 0,74; ID 0,55).

La sistemazione in questo albergo è adatta a chi possiede oggetti di valore.

Pravilen odgovor je v oglasu C, kjer izvemo, da so v hotelskih sobah sefi (*cassaforte*).

Poznavanje in raba jezika

1. naloga (dopolnjevanje besedila z glagoli), 4. primer (IT 0,44): *Le Forze dell'Ordine (impegnarsi) a rintracciare la provenienza della somma di denaro, (...)*

Pravilen odgovor je *si sono impegnate*. Kandidati so napačno vstavljali *trapassato prossimo* ali *imperfetto*. Veliko kandidatov je izbralo pravilni čas, a so zaradi površnega branja glagol zamenjali z *impiegarsi*.

1. naloga, 8. primer (IT 0,40): *(...) probabilmente il malvivente (nascondere) il borsone in attesa che le acque si calmino*. Pravilen odgovor je *ha nascosto*. Tudi v tem primeru so kandidati pogosto uporabljali *trapassato prossimo*.

1. naloga, 9. primer (IT 0,54): *Un vero e proprio colpo di fortuna per il padrone (...) non (consentire) di mettere da parte (...)*. Namesto pravilnega odgovora *consente*, je več kandidatov napisalo *consiste* ali pa uporabilo pretekli čas.

2. naloga: Kandidati so to nalogo dobro reševali, le v 8. primeru (IT 0,63) so velikokrat napačno izbirali med vsemi ostalimi odgovori. Najbrž niso bili dovolj pozorni na predlog *dagli*, ki se lahko veže le na odgovor *fuori dagli anniversari*.

3. naloga, 2. primer (IT 0,48): *Ha iniziato ___ età di quattro anni (...)*. Namesto pravilne oblike *all'* so kandidati uporabljali *al*, *all* ali *al'*.

4. naloga, 5. primer (IT 0,17): Poved v obliki tikanja *(...) non dimentarti di venire (...)* so morali kandidati pretvoriti v vljudnostno obliko vikanja *non si dimentichi di venire*. Veliko kandidatov je uporabilo napačno obliko vikanja *Voi* oz. *non dimenticatevi* ali *non dimenticarvi*, ogromno pa je bilo napak zaradi nepoznavanja pravopisa (pri *dimentichi* so izpustili črko *h*).

Kljub slabemu rezultatu DPK meni, da je naloga primerna, glagol »dimenticarsi« pa zelo pogost, zato bo takšne naloge še pripravila.

Slušno razumevanje

V delu A so kandidati najslabše reševali 10. primer (IT 0,60).

Na vprašanje *Come vengono presentati i professori nella maggior parte dei film italiani?* so namesto pravilnega odgovora *disillusi, tristi, depressi* kandidati pogosto odgovarjali *complicano la vita degli studenti*.

V delu B so kandidati najslabše reševali 2. primer (IT 0,61). Vprašanje je bilo alternativna izbira med »vero/falso«.

Pisno sporočanje

Pisni sestavek 3 A

Vsebinsko so bili sestavki dokaj dobri (IT 0,74), saj so pisali o temi, ki jo poznajo. Slabši so bili tisti, ki so pisali o krajih, ki jih ne poznajo. Jezikovno so bili sestavki slabši (IT 0,57) tako pri jezikovnih strukturah kot pri besedišču. Iz leta v leto naraščajo napake pri pravopisu (zanemarjanje poudarkov, dvojnih soglasnikov), pisava je nečitljiva in težko berljiva.

Daljši pisni sestavek 3 B

Kandidati so večinoma izbrali prvi naslov o tehnologiji in problemu izolacije. Vsebinsko so bili dokaj povprečni (IT 0,61). V sestavkih so opisali predvsem prednosti in slabosti tehnologije in se tako oddaljili od teme, saj so zahtevane informacije oz. izpostavljeni problem le omenili. Približno četrtnina kandidatov je izbrala drugi naslov (o šoli) in ti so bili vsebinsko boljši.

Zgradba sestavkov je bila povprečna, brez pravih zaključkov in s šibkimi uvodi, besedišče osnovno.

Pri jeziku je opaziti zelo močan vpliv angleščine tako pri izpeljavi besed kot tudi pri sami zgradbi povedi. Napake so pri členih, predlogih, poudarkih in izbiri pomožnih glagolov. Prevladovala je raba sedanjika in dovršnega preteklika.

Pri pisnem sporočanju naj učitelji veliko pozornosti posvetijo jezikovni pravilnosti: pravopisu, oblikoslovju in skladnji, da ne bo prihajalo do vpliva materinščine ali drugih tujih jezikov (pogosto angleščine in španščine). Prav tako bi bilo dobro posvetiti nekaj ur pouka uporabi slovarja, saj ni vsaka izbira izraza primerna. Učitelji naj dijake stalno opozarjajo, da natančno preberejo navodila, da si vzamejo čas za razmislek in si osnutek sestavka napišejo na konceptni list.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Kandidati so naloge zelo dobro reševali. Kar pri 17 vprašanjih je IT višji od 0,90. Izstopa edino 15. vprašanje 1. naloge, kjer je IT 0,28.

Con questo film il regista illustra la psicologia delle masse di profughi.

Vprašanje je alternativne izbire. Namesto pravilnega odgovora F (napačno), so kandidati izbrali odgovor V (resnično). Vprašanje je celostno in zapleteno in je morda zahtevalo širše poznavanje fenomena beguncev.

Veliko napačnih odgovorov je bilo tudi pri 6. vprašanju 2. naloge: *Oltre al cadavere, che cosa hanno trovato gli archeologi sotto il parcheggio?* Pravilni odgovor je bil *le fondamenta di un convento francescano* ali *una punta di freccia*. Veliko kandidatov je odgovorilo *uno scheletro*, kar pomeni, da so premalo natančno prebrali besedilo.

Poznavanje in raba jezika

Kandidati so najslabše reševali 4. nalogo, transformacije oz. prevod (IT 0,58), kjer je vsak odgovor vreden 2 točki. Veliko napak je bilo pri ustrezni izbiri glagola, pri členih in predlogih (npr. namesto *lo aiutassi* so uporabljali *lo aiuteresti*).

Najslabši IT je pri 3. primeru 3. naloge (dopolnjevanje besedila z glagoli v ustreznih oblikah), 0,35, *Il furto, (avvenire) la scorsa notte al Museo nazionale etrusco di Villa Giulia, a Roma, è un furto singolare (...)*. Kandidati so v večini primerov spregledali, da gre za vrinjeni stavek, in so primer rešili s *passato prossimo* è *avvenuto* namesto implicitne oblike *avvenuto*.

3. naloga, 5. primer (IT 0,41): *Questi, se fossero stati messi sul mercato (potere) fruttare un ricavo molto consistente, (...)*. Namesto pravilne *avrebbero potuto*, gre za hipotetični stavek 3. tipa, so kandidati uporabljali imperfetto *potevano* ali *condizionale presente* *potrebbero*.

Veliko napačnih odgovorov je tudi zaradi slabega poznavanja pravopisa in napačno zapisanih besed.

Slušno razumevanje

Kandidati so imeli pri delu A največ težav z reševanjem 10. vprašanja oz. dopolnjevanja povedi (IT 0,17): *Secondo D'Avenia l'armonia dell'universo è racchiusa nel _____*. Pravilni odgovor je lahko samo *il ballo fra un uomo e una donna*, kandidati pa so bili premalo natančni: samo odgovor *ballo* ni zadostoval, prav tako ni ustrezen odgovor *eros e tanatos*.

Pri delu B so kandidati slabše reševali 5. vprašanje (IT 0,48): *Il traffico prosegue lentamente anche sull'A14 nei pressi di Pesaro, Urbino e Cattolica per _____*. Pravilni odgovor je *lavori*, veliko kandidatov je odgovorilo *Bologna*. Zanimivo je, da so ta primer veliko bolje reševali kandidati na osnovni ravni (IT 0,65).

Pisno sporočanje

Pisni sestavek 3 A

Sestavki so bili večinoma ustrezni, a zelo splošni, kandidati niso navajali primerov oz. utemeljili svoje trditve. Tudi jezikovno so sestavki povprečni: kandidati so uporabili preproste slovnične strukture in naredili veliko pravopisnih napak. Čutiti je velik vpliv ostalih tujih jezikov in materinščine (npr. *salvare il problema*) Pisava je pogosto nečitljiva in težko berljiva.

Pisni sestavek 3 B

Vsebinsko so bili sestavki ustrezni, kandidati dobro poznajo literarno temo. Tudi pri pisnem sestavku iz književnosti je opazno slabše poznavanje jezika, veliko je pravopisnih napak. Napake so pri členih, predlogih, oziralnih in osebnih zaimkih (*li, gli, cui*).

Pri skladnji in besedišču veliko kandidatov ne obvlada vrstnega reda besed v povedi, uporablja pogovorni jezik, čutiti je vpliv drugih tujih jezikov in materinščine (npr. *valuable; ha realizzato; cambia lo sguardo verso le persone*).

Tako kot na osnovni ravni, naj učitelji opozorijo dijake, da si vzamejo čas za razmislek, naredijo osnutek na konceptni list in nato oblikujejo končni izdelek. Konceptni listi so bili večinoma prazni.

Učitelji naj namenijo nekaj ur pouka tudi pravilni uporabi slovarja in pravopisu.

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Zunanje ocenjevalke, ki so pole ocenjevale, so menile, da je bil izbor nalog in stopnja njihove zahtevnosti primerna. Opažajo, da se je zahtevnost nalog znižala, kar je prav, saj je znanje jezika slabše, kot je bilo pred leti.

Posnetki 2. izpitne pole so bili kakovostni, teme zanimive, naloge niso bile pretežke, čeprav so si vprašanja hitro sledila.

Ocenjevalke 2. izpitne pole predlagajo, da bi bila navodila za naloge prebrana na posnetku.

Teme za pisne sestavke na osnovni ravni so bile primerne, čeprav so se kandidati odločali večinoma za prvi naslov.

Zunanje ocenjevalke opozarjajo na zelo slabo poznavanje pravopisnih in skladenjskih pravil ter na obliko, predvsem nečitljivo pisavo. Veliko je bilo črtanja in popravljanja.

Na višji ravni so bile izbrane naloge ustrezne, naslov za daljši pisni sestavek iz književnosti je bil dobro izbran.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

16. 6. 2014 je bila izvedena moderacija, izpitne pole so bile razdeljene zunanjim ocenjevalcem.

Ti so pred začetkom točkovanja nalog vnesli nekatera dopolnila k odgovorom in predvideli še nekatere možne pravilne odgovore. Za ocenjevanje tretje izpitne pole smo pripravili dodatna pisna navodila.

Izpitne pole je popravljalo in ocenjevalo 8 zunanjih ocenjevalcev. Naloge oziroma posamezne izpitne pole so ocenjevali doma. Pole so bile ocenjene enkrat, razen tretje izpitne pole, ki so jih ločeno ocenila dva zunanja ocenjevalca. 20. 6. 2014 smo izvedli zamenjavo nalog za drugo ocenjevanje in jih nato 26. 6. 2014 oddali.

Glavni ocenjevalec in pomočnik sta izvršila kontrolno ocenjevanje pri posameznih polah oz. ocenjevalcih. Pripomb na delo ocenjevalcev ni bilo, kar je razvidno tudi iz majhnega števila ugovorov na oceno. Delo so opravili kakovostno in hitro.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Ugovore na oceno sta reševala dva izvedenca. Na osnovni ravni je bilo 6 zahtevkov za vpogled, ugovor na oceno sta podala dva kandidata. 1 ugovor je bil utemeljen. Ocena se je kandidatu spremenila.

Na višji ravni je 12 kandidatov zahtevalo vpogled v izpitno gradivo. Ugovor na oceno je podal 1 kandidat. Ugovor je bil utemeljen. Ocena se je kandidatu spremenila.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

V spomladanskem izpitnem roku je izpit splošne mature iz italijanščine na OR opravljalo manjše število kandidatov kakor lansko leto (leta 2013: 155, leta 2014: 136), medtem ko se je število kandidatov na VR zvišalo (leta 2013: 39, leta 2014: 46). Njihov uspeh je bil letos boljši, a zelo primerljiv z uspehom pri splošni maturi 2012. Največ udeležencev splošne mature prihaja iz splošnih gimnazij. Najuspešnejši so bili pri notranjem delu izpita (ustno izražanje) in pri reševanju izpitne pole bralnega razumevanja, na VR pa so se dobro izkazali tudi pri izpitni poli slušnega razumevanja. Pomanjkljivo znanje, predvsem pravopisa in slovnice, se je pokazalo predvsem pri nalogah pisnega izražanja.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Izpitne pole so bile pripravljene kakovostno. V njih so bile zastopane vse taksonomske stopnje. Pri izpitni poli 1 A (bralno razumevanje) so kandidati na OR dosegli povprečno 18,67 točke (od 20 možnih), povprečni indeks težavnosti je bil 0,94; na VR so dosegli povprečno 17,72 točke (od 20 možnih), povprečni indeks težavnosti pa je bil 0,86. Najnižji indeks težavnosti sta, kakor ponavadi, imeli izpitni poli, ki preverjata poznavanje jezika in pisno izražanje: a) poznavanje jezika: izpitna pola 1 B na OR 0,62, na VR pa 0,71; b) pisno izražanje: na OR izpitna pola 3 A 0,65 in izpitna pola 3 B 0,61, na VR pa izpitna pola 3 A 0,64 in izpitna pola 3 B 0,60. Te izpitne pole so tudi najboljše ločevale slabše od boljših kandidatov. Indeks težavnosti izpitne pole 2 (slušno razumevanje) je bil na OR 0,81 in na VR 0,82. Posebno visok indeks težavnosti smo zaznali pri ustnem izpitu, predvsem na VR, ko je bil indeks težavnosti 0,96, medtem ko je bil na OR 0,87.

Vse izpitne pole sta pregledala neodvisna zunanja strokovnjaka in ocenila, da so besedila in naloge primerni.

6.3 Druge ugotovitve

Izpiti so potekali brez zapletov, prav tako zunanje ocenjevanje. Zunanji ocenjevalci so bili mnenja, da sta tako izbor kakor stopnja zahtevnosti nalog primerna. Opozarjajo na slabo poznavanje pravopisnih in skladenjskih pravil in na obliko: izpostavljajo nečitljivo pisavo ter veliko črtanja in prepisovanja. Opažajo, da se je zahtevnost celotnega izpitnega kompleta znižala, to pa je tudi odraz slabšega znanja kandidatov v primerjavi s prejšnjimi leti.

Na OR je 6 kandidatov oddalo zahtevke za vpogled, ugovor na oceno pa 2 kandidata. Ugovor enega je bil utemeljen in ocena spremenjena. Na VR je bilo 12 zahtevkov za vpogled in 1 ugovor. Ugovor je bil utemeljen in ocena spremenjena.